

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232636

07.03.2019-17:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 828

CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7180688	2501652000	180220413	72	PC	S/ Ring Gear	5500040349
11.03.2019	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	5009092714	X	72	TBA-500086
	P:	12	-	X	0	TBA-500081
	P:	1	-	X	0	TBA-500085
7180689	2501524935	180220414	360	PC	S/ Speed Gear 6th cpl	5500041311
11.03.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	5009092715	X	360	TBA-500086
	P:	12	-	X	0	TBA-500080
	P:	1	-	X	0	TBA-500085
7180691	2501652300	180220415	72	PC	S/ Ring Gear	5500040700
11.03.2019	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	5009092737	X	72	TBA-500086
	P:	12	-	X	0	TBA-500081
	P:	1	-	X	0	TBA-500085
7180692	2501652400	180220416	72	PC	S/ Ring Gear	5500041850
11.03.2019	2501525650				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	5009092738	X	72	TBA-500086
	P:	12	-	X	0	TBA-500081
	P:	1	-	X	0	TBA-500085

***** E N D *****

KUEHNE + MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

08 MAR 2019

"...in nome della riserva di
...di qualità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 232636 (11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. (12) Kunden-Nr. 30005665 C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 08.03.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr. (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit																																				
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:25%;">(18) Zeichen und Nr., Lieferschei-Nr.</th> <th style="width:10%;">(19) Anzahl</th> <th style="width:15%;">(20) Verpackung</th> <th style="width:5%;">(21) SF</th> <th style="width:25%;">(22) Inhalt</th> <th style="width:10%;">(23) Ladem.- gewicht kg</th> <th style="width:10%;">(24) Bruttogewicht kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7180688</td> <td>0001</td> <td></td> <td></td> <td>2501442950</td> <td>30</td> <td>259</td> </tr> <tr> <td>7180689</td> <td>0001</td> <td></td> <td></td> <td>2501524935</td> <td>29</td> <td>198</td> </tr> <tr> <td>7180691</td> <td>0001</td> <td></td> <td></td> <td>2501525550</td> <td>30</td> <td>180</td> </tr> <tr> <td>7180692</td> <td>0001</td> <td></td> <td></td> <td>2501525650</td> <td>30</td> <td>190</td> </tr> </tbody> </table>		(18) Zeichen und Nr., Lieferschei-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	7180688	0001			2501442950	30	259	7180689	0001			2501524935	29	198	7180691	0001			2501525550	30	180	7180692	0001			2501525650	30	190
(18) Zeichen und Nr., Lieferschei-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg																																
7180688	0001			2501442950	30	259																																
7180689	0001			2501524935	29	198																																
7180691	0001			2501525550	30	180																																
7180692	0001			2501525650	30	190																																
(25) Summe: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3																																				
(27) 119		(28) 827																																				
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) Frankatur Frei Frachtführ (32) Warenwert für SVS/RVS EUR (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme EUR		(30) Gefahrgut-Bezeichnung (36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040349 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart KLEKLINE-NAGEL GmbH (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.  08 MAR 2019 Firmstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal (GP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal (GP) davon getauscht																																				
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebennommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.  08 MAR 2019 Firmstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal (GP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal (GP) davon getauscht																																				

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire du l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blau = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu Modugno Land/Pays Italien 07/03/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédant (nom, adresse, pays) TRANS-BUD TOMASZ IDZIK ul. Racławicka 84C, 32-200 Miechów NIP: 6591469038 tel: 664 996 848	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 07/03/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO / 232636			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO / 232636	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 232636	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 232636	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 4-Rack Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 827	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00
---	---	--	--	--	---	--

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (douane et autres) Prescriptions particulières 14 Rückmeldung Remboursement 15 Frachtführerunterzeichnung Signature du transporteur 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausfertigung in Exemplaire en 22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Güteempfangen Réception des marchandises 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance
--

26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle WE 862 MM	28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT
---	--

29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes 31 Anzahl Nombre 32 Art Type 33 Tausch Échange 34 Tausch Échange 35 Tausch Échange 36 Tausch Échange 37 Tausch Échange 38 Tausch Échange 39 Tausch Échange 40 Tausch Échange 41 Tausch Échange 42 Tausch Échange 43 Tausch Échange 44 Tausch Échange 45 Tausch Échange 46 Tausch Échange 47 Tausch Échange 48 Tausch Échange 49 Tausch Échange 50 Tausch Échange 51 Tausch Échange 52 Tausch Échange 53 Tausch Échange 54 Tausch Échange 55 Tausch Échange 56 Tausch Échange 57 Tausch Échange 58 Tausch Échange 59 Tausch Échange 60 Tausch Échange 61 Tausch Échange 62 Tausch Échange 63 Tausch Échange 64 Tausch Échange 65 Tausch Échange 66 Tausch Échange 67 Tausch Échange 68 Tausch Échange 69 Tausch Échange 70 Tausch Échange 71 Tausch Échange 72 Tausch Échange 73 Tausch Échange 74 Tausch Échange 75 Tausch Échange 76 Tausch Échange 77 Tausch Échange 78 Tausch Échange 79 Tausch Échange 80 Tausch Échange 81 Tausch Échange 82 Tausch Échange 83 Tausch Échange 84 Tausch Échange 85 Tausch Échange 86 Tausch Échange 87 Tausch Échange 88 Tausch Échange 89 Tausch Échange 90 Tausch Échange 91 Tausch Échange 92 Tausch Échange 93 Tausch Échange 94 Tausch Échange 95 Tausch Échange 96 Tausch Échange 97 Tausch Échange 98 Tausch Échange 99 Tausch Échange 100 Tausch Échange
